

C-302/23. sz. [Piekiewicz] ügyⁱ

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

A benyújtás napja:

2023. május 10.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Sąd Rejonowy Katowice – Wschód w Katowicach (Lengyelország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2023. április 28.

Kérelmező:

M. J.

Az eljárásban részt vesz:

C. J.

[omissis]

VÉGZÉS

2023. április 28.

A Sąd Rejonowy Katowice – Wschód w Katowicach, VII Wydział Gospodarczy (kelet-katowicei kerületi bíróság, Katowice, VII. kereskedelmi osztály, Lengyelország)

[omissis]

a W. J. által

C. J.-vel szemben

végrehajthatóvá nyilvánítás iránt előterjesztett kérelem

alapján indított eljárásban

ⁱ A jelen ügy neve fiktív. Az nem egyezik az eljárásban részt vevő egyetlen fél valódi nevével sem.

M. J. bírósági titkár kizárása iránti kérelme tárgyában

[omissis] napján tartott zárt ülésén

a következőképpen határozott:

I.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikke alapján előzetes döntéshozatal céljából a következő kérdést terjeszti az Európai Unió Bírósága elé:

Úgy kell-e értelmezni a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2014. július 23-i [910/2014/EU] európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2014. L 257., 73. o.) 2. cikkének (1) és (3) bekezdését e rendelet 25. cikkének (1) és (2) bekezdésével, valamint (12), (13), (18), (21), (22) és (49) preambulumbekkezdésével összefüggésben, hogy a tagállami bíróság köteles elfogadni az e bírósághoz benyújtott, e rendelet 3. cikkének 10. pontjában említett elektronikus aláírással aláírt beadványt abban az esetben, ha a tagállam nemzeti szabályozása nem írja elő beadvány bírósághoz elektronikus rendszeren kívüli elektronikus aláírással történő benyújtásának lehetőségét?

II. a k.p.c. (polgári perrendtartás) 177. cikkének 3¹. §-a alapján mindaddig felfüggeszti az eljárást, amíg az I. pontban említett kérdésre nem kap választ.

[omissis]

INDOKOLÁS

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

Az eljárás felei

a)

A kérelmező: M. J., [omissis]

b)

Az eljárásban részt vesz: C. J., [omissis]

[omissis]

I.

A tényállás és a nemzeti bíróság előtti eljárás menete és tárgya

1)

M. J. kérelmező vállalkozó és az eljárásban részt vevő C. J. hitelezője.

2)

2022. november 28-án a kérelmező a Sąd Rejonowy Katowice – Wschód w Katowicachhoz (kelet-katowicei kerületi bíróság, Katowice) a házastársi közös vagyon részét képező ingatlan végrehajtása érdekében végrehajthatóvá nyilvánítás iránt kérelmet nyújtott be az eljárásban részt vevő fél feleségével, B. J.-vel szemben. A kérelmet e-mailben küldték el a bíróság e-mail-címére. A kérelmet nem látták el saját kezű aláírással, hanem elektronikus úton, az úgynevezett platformmal [...] („elektronikus közigazgatási szolgáltatási platform”) kapcsolatos megbízható aláírással írták alá. Ez egy olyan elektronikus rendszer, amelyben a közintézmények szolgáltatásokat egyetlen internetes hozzáférési ponton keresztül tesznek elérhetővé. A kérelemhez költségmentességi kérelmet is csatoltak.

3)

2022. december 30-án a kérelmet elbíráló bírósági titkár a költségmentességi kérelem visszaküldésének terhe mellett felszólította a kérelmezőt, hogy a beadvány formai hiányosságait többek között a családi állapotot, a vagyoni helyzetet, a bevételi [és] a megélhetési forrásokat részletező, saját kezűleg aláírt hivatalos formanyomtatványnak a felszólítás kézbesítésétől számított egy héten belüli benyújtásával pótolja.

4)

A kérelmező 2023. január 21-én elküldte a bíróság e-mail-címére a családi állapotra, a vagyoni helyzetre, a bevételi és megélhetési forrásokra vonatkozó nyilatkozatát. E nyilatkozatot a [...] platformmal kapcsolatos megbízható aláírással írta alá.

5)

A 2023. február 8-i végzésével a bírósági titkár a költségmentességi kérelmet a formai hiányosságok határidőn belüli pótlásának, különösen a kérelem saját kezű aláírással történő ellátásának elmaradása miatt visszaküldte.

6)

A kérelmező 2023. március 4-én a bírósági titkár elleni fegyelmi eljárás megindítására irányuló kérelemmel együtt a bírósági titkár ügy elbírálásából való kizárására irányuló kérelmet küldött a bíróság e-mail-címére. A kérelmet ezúttal is elektronikusan, megbízható aláírással írta alá. Kérése indokolásában a kérelmező jelezte, hogy komoly kétségek merültek fel azzal kapcsolatban, hogy a bírósági titkár nem pártatlanul bírálta-e el az ügyet. A kérelmező szerint a bírósági titkár egyértelműen megsérti az uniós jogot, amikor megtagadja a bíróság e-mail-címére küldött, elektronikus aláírással ellátott beadvány elfogadását. A kérelmező álláspontja szerint a bírósági titkár különösen a belső piacon történő elektronikus

tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. július 23-i 910/2014/EU [omissis] európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: eIDAS-rendelet) 25. cikke (1) és (2) bekezdését sérti meg.

7)

A kérelmező szerint a bírósági titkár amiatt nem pártatlanul bírálta el az ügyet, hogy nem tartja be az uniós jog elsőbbségének az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlatában [omissis] megszilárdult elvét. A kérelmező véleménye szerint a jelzett körülményre befolyással van a lengyelországi politikai helyzet és az igazságszolgáltatási feladatoknak a viták középpontjában álló Krajowa Rada Sądownictwa (nemzeti igazságszolgáltatási tanács, Lengyelország) által javasolt egyes bírák általi ellátása. Ezenfelül az uniós jog elsőbbségének elvét nemrégiben Lengyelországban megkérdőjelezték, és a kérelmező politikailag aktív. A kérelmező továbbá rámutatott arra, hogy a bírósági titkár jogellenesen utasította el a kérelmet, és ezáltal nem megengedhető módon beleártotta magát a politikába.

8)

A kérelmező hangsúlyozta, hogy az Európai Unió területén a bírósági eljárásokban az elektronikus aláírást a lengyelországi bíróságoknak is tiszteletben kell tartaniuk, mivel a közösségi jog elsőbbséget élvez a nemzeti szabályozással szemben. Az elektronikus aláírás joghatása és bírósági eljárásokban bizonyítékként való elfogadhatósága ugyanis nem tagadható meg kizárólag amiatt, hogy az elektronikus formátumú, illetve nem felel meg a minősített elektronikus aláírásra vonatkozó követelményeknek, amint az az [eIDAS]-rendelet [omissis] 25. cikke (1) bekezdésének szövegéből kitűnik.

9)

A kérelmező által a bíróság e-mail-címére elküldött valamennyi beadványt kinyomtatták, majd azokat a bíróság munkatársai az ügyiratokhoz csatolták.

II. A válasz szempontjából releváns uniós jog

10) *[eIDAS]-rendelet [omissis]*

(12) preambulumbekzdés: E rendelet egyik célkitűzése, hogy elhárítsa azokat a meglévő akadályokat, amelyek a tagállamokban az elektronikus azonosító eszközök határokon átnyúló használatának útjában állnak, legalábbis a közszolgáltatások igénybevétele céljából való hitelesítés tekintetében. E rendeletnek nem célja, hogy beavatkozzon a tagállamokban kialakított elektronikus személyazonosság-kezelő rendszerekbe és az ezekhez kapcsolódó infrastruktúrákba. E rendelet célja, hogy a tagállamok által kínált, határokon átnyúló online szolgáltatások igénybevételéhez biztosítsa a biztonságos azonosítás és hitelesítés lehetőségét.

(13) preambulumbekzdés: Lehetővé kell tenni, hogy a tagállamok továbbra is szabadon használhassanak vagy vezethessenek be olyan eszközöket, amelyekkel az online szolgáltatások igénybevételéhez szükséges elektronikus azonosítás elvégezhető. Ugyancsak lehetővé kell tenni számukra, hogy dönthessenek arról, hogy ezeknek az eszközöknek az elérhetővé tételébe a magánszektort is bevonják-e. Nem kell a tagállamokat arra kötelezni, hogy elektronikus azonosítási rendszereiket a Bizottságnak bejelentésük. A tagállamok dönthetnek arról, hogy a nemzeti szinten legalább az online közszolgáltatások, esetleg bizonyos konkrét szolgáltatások igénybevételéhez használt elektronikus azonosítási rendszerek mindegyikét némelyikét, vagy egyikét sem jelentik be a Bizottságnak.

(18) preambulumbekzdés: Ennek a rendeletnek elő kell írnia a bejelentő tagállam, az elektronikus azonosító eszközöket kibocsátó fél és a hitelesítési eljárást működtető fél felelősségét arra az esetre, ha nem teljesítik az e rendelet értelmében fennálló kötelezettségeiket. Ezt a rendeletet azonban a felelősségre vonatkozó nemzeti szabályokkal összhangban kell alkalmazni. Ennek megfelelően ez a rendelet nem érinti az említett nemzeti szabályokat, például a kár meghatározására vagy az alkalmazandó eljárási szabályokra – ideértve a bizonyítási terhet is – vonatkozó szabályokat.

(21) preambulumbekzdés: E rendeletnek létre kell hoznia a bizalmi szolgáltatások általános jogi keretét is. Nem írhatja azonban elő általános kötelezettségként azok használatát, illetve azt sem, hogy minden, már meglévő bizalmi szolgáltatáshoz elérési pontot kell kialakítani. Különösen nem vonatkozhat olyan szolgáltatások nyújtására, amelyeket kizárólag meghatározott résztvevői körök használnak zárt rendszerekben, és amelyek nem érintenek harmadik feleket. A vállalkozásoknál vagy a közigazgatásban a belső eljárások lebonyolítására szolgáló és ehhez bizalmi szolgáltatásokat igénybe vevő rendszerekre például e rendelet előírásainak nem kell vonatkoznuk. Csak azoknak a nyilvánosság részére nyújtott bizalmi szolgáltatásoknak kell megfelelniük az e rendeletben megállapított előírásoknak, amelyek harmadik feleket is érintenek. Ez a rendelet nem foglalkozhat továbbá a szerződések megkötésének és érvényességének szempontjaival, sem más olyan jogi kötelezettségekkel, amelyekre nemzeti vagy uniós jogszabályokban meghatározott alaki követelmények vonatkoznak. Ezen felül nem érintheti az állami – különösen a kereskedelmi és földhivatali – nyilvántartásokra vonatkozó, nemzeti jogszabályban előírt alaki követelményeket.

(22) preambulumbekzdés: A bizalmi szolgáltatások határokon átnyúló általános alkalmazásának elősegítése érdekében lehetővé kell tenni, hogy azokat minden tagállamban bizonyítékként lehessen felhasználni a bírósági eljárásokban. Amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik, a bizalmi szolgáltatásoknak az adott tagállamban érvényes joghatását a nemzeti jognak kell meghatároznia.

(49) preambulumbekzdés: E rendeletnek be kell vezetnie az elvet, miszerint egy elektronikus aláírás joghatása nem tagadható meg kizárólag amiatt, hogy az elektronikus formátumú, illetve nem felel meg a minősített elektronikus aláírásra

vonatkozó összes követelménynek. Az elektronikus aláírások joghatását mindazonáltal a nemzeti jognak kell meghatározni, kivéve az e rendeletben előírt azon követelményt, miszerint a minősített elektronikus aláírásnak a saját kezű aláírással egyenértékű joghatással kell bírnia.

A 2. cikk (1) bekezdése: Ez a rendelet a tagállamok által bejelentett elektronikus azonosítási rendszerekre és az Unió területén letelepedett bizalmi szolgáltatókra alkalmazandó.

A 2. cikk (3) bekezdése: E rendelet nem érinti a szerződések megkötésére és érvényességére, sem más, alaki követelményekkel kapcsolatos jogi vagy eljárási kötelezettségekre vonatkozó nemzeti vagy uniós jogot.

A 3. cikk 10. pontja: E rendelet alkalmazásában: [...] „elektronikus aláírás”: olyan elektronikus adat, amelyet más elektronikus adatokhoz csatolnak, illetve logikailag hozzárendelnek, és amelyet az aláíró aláírásra használ;

A 25. cikk (1) bekezdése: Az elektronikus aláírás joghatása és bírósági eljárásokban bizonyítékként való elfogadhatósága nem tagadható meg kizárólag amiatt, hogy az elektronikus formátumú, illetve nem felel meg a minősített elektronikus aláírásra vonatkozó követelményeknek.

A 25. cikk (2) bekezdése: A minősített elektronikus aláírás a saját kezű aláírással azonos joghatással bír.

III. A válasz szempontjából releváns nemzeti jog és ítélkezési gyakorlat

11) *Ustawa z dnia 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego (a polgári perrendtartásról szóló 1964. november 17-i törvény) (Dz.U. 2021.1805. tétel, 2021.10.04):*

A 126. cikk 1. §-ának 6. pontja: Valamennyi beadványnak tartalmaznia kell a következőket: a félnek, jogi képviselőjének vagy meghatalmazottjának az aláírása;

A 126. cikk 5. §-a: Az elektronikus rendszeren keresztül benyújtott beadványokat minősített elektronikus aláírással, megbízható aláírással vagy saját kezű aláírással kell ellátni.

A 125. cikk 2¹. §-a: Ha valamely rendelkezés kifejezetten így rendelkezik, vagy a beadványok elektronikus rendszeren keresztül történő benyújtásának kiválasztása esetében a beadványokat az adott ügyben kizárólag elektronikus rendszeren keresztül lehet benyújtani. A nem elektronikus rendszeren keresztül benyújtott beadványok nem váltják ki azokat a joghatásokat, amelyeket a törvény a beadvány bírósághoz történő benyújtásához fűz, és amelyekről a bíróság tájékoztatja a beadványt benyújtó személyt.

A 125. cikk 2^{1a}. §-a: A beadványok elektronikus rendszeren keresztül történő benyújtásának kiválasztása és további beadványok e rendszeren keresztül történő benyújtása megengedett, ha a bíróság esetében technikai okokból ez lehetséges.

12) *Ustawa z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (a közfeladatot ellátó szervezetek tevékenységének számítógépesítéséről szóló 2005. február 17-i törvény) (Dz.U.2023.57., 2023.01.09):*

A 3. cikk 13. pontja: E törvény alkalmazásában: [...] elektronikus közigazgatási szolgáltatási platform: olyan elektronikus rendszer, amelyben a közintézmények szolgáltatásokat egyetlen internetes hozzáférési ponton keresztül tesznek elérhetővé.

A 3. cikk 14a. pontja: E törvény alkalmazásában: [...] megbízható aláírás: olyan elektronikus aláírás, amelynek hitelességét és sértetlenségét az informatikáért felelős miniszter elektronikus bélyegzője biztosítja, és amely tartalmazza: a) a 20aa. cikk 1. pontjában említett rendszer által kibocsátott elektronikus azonosító eszköz alapján megállapított következő személyazonosító adatokat: - utónév (utónevek) - családi név, - PESEL-szám, b) az elektronikus azonosító eszköz azonosítóját, amelynek alkalmazásával benyújtották, c) benyújtásának időpontját;

13) *A Sąd Najwyższy (legfelsőbb bíróság, Lengyelország) 2012. május 23-i határozata, ügyszám: III CZP 9/12:*

1.

„A jogorvoslat elektronikus úton történő benyújtása csak akkor fogadható el, ha valamely rendelkezés erről kifejezetten így rendelkezik (a k.p.c. 125. cikkének 2. §-a; jelenleg 125. cikkének 2¹. §-a).

2.

Az elektronikus úton benyújtott, nem elfogadható jogorvoslat kinyomtatott példánya nem elektronikus úton benyújtott jogorvoslatnak minősülhet, ha az aláírás hiányát pótolják (a k.p.c. 130. cikkének a 126. cikk 1. §-ának 4. pontjával összefüggésben értelmezett 1. §-a); ebben az esetben e jogorvoslat bírósághoz történő benyújtásának időpontja a kinyomtatás időpontja (a k.p.c. 130. cikkének 3. §-a).”

IV. Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem bíróság általi előterjesztésének indoka

14) A jelen eljárás tárgya a bírósági titkár kizárása iránti kérelem elbírálása, aki a végrehajthatóvá nyilvánítás iránti kérelem elbírálása során arra szólította fel a kérelmezőt, hogy a költségmentességi kérelem formai hiányosságát aláírásával orvosolja. A kérelmező ezzel szemben azt az álláspontot képviseli, hogy a kérelmet nem kell „saját kezűleg” aláírnia, mivel a [eIDAS] rendelet [omissis]

rendelezései lehetővé teszik az elektronikus aláírással aláírt beadvány bírósághoz történő benyújtását. A bírósági titkár kizárására irányuló kérelmet szintén csak elektronikus aláírással láttak el. A jelen ügyben a jogvita tehát jogkérdésekre vezethető vissza, és az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] rendelkezéseinek helyes értelmezése döntő jelentőségű azon kérdést illetően, hogy a bírósági titkár kizárása iránti kérelmet el kell-e fogadni és érdemben meg kell-e vizsgálni, vagy úgy kell tekinteni, hogy formai hiányosságokkal rendelkezik, és megalapozottan kérhető annak kiegészítése. Az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] rendelkezéseinek helyes értelmezése bármely olyan beadvány bírósághoz történő benyújtásának lehetősége szempontjából is releváns, amely nem saját kezű aláírással, hanem elektronikus aláírással van ellátva.

15) A Bíróság e kérdésre adott válasza az uniós jog egységességének elve szempontjából releváns. Az uniós jogot valamennyi tagállamban teljes egészében azonos módon kell alkalmazni. Az egységes jogrend valamennyi tagállamban az uniós jog egyik alapvető értéke.

16) Lengyelországban a bíróságok többsége nem alkalmazza az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] elektronikus aláírással, fokozott biztonságú elektronikus aláírással vagy minősített elektronikus aláírással aláírt beadványok bírósághoz történő benyújtásának lehetőségére vonatkozó rendelkezéseit. Úgy tűnik, hogy ez mindenekelőtt a polgári perrendtartás rendelkezéseinek megfogalmazásából következik, amely rendelkezések az elektronikus aláírással, megbízható aláírással vagy saját kezű aláírással aláírt beadvány benyújtásának lehetőségét olyan elektronikus rendszer meglététől teszik függővé, amely lehetővé teszi az ilyen beadványok bírósághoz történő benyújtását (a polgári perrendtartás 126. cikkének 5. §-a). A kérdést előterjesztő bíróság nem rendelkezik ilyen rendszerrel. A lengyel jogalkotó a polgári perrendtartás 125. cikkének 2^{1a}. §-ában kifejezetten hivatkozik arra, hogy a szóban forgó bíróságnak elektronikus rendszerrel kell rendelkeznie ahhoz, hogy e rendszeren keresztül beadványokat lehessen benyújtani.

17) A lengyel bíróságok állandó ítélkezési gyakorlata és az évek óta fennálló gyakorlat azt igazolja, hogy Lengyelországban csak a „saját kezűleg” aláírt beadványokat fogadják el. Ez a rendes polgári peres eljárásban benyújtott beadványokra vonatkozik. Néhány más eljárás ugyanis lehetővé teszi a beadványok elektronikus úton történő benyújtását, például az egyszerűsített elektronikus fizetési meghagyásos eljárás, a fizetéseképtelenségi eljárás. Ezt az álláspontot képviseli mindenekelőtt a Sąd Najwyższy (legfelsőbb bíróság) a 2012. május 23-i határozatában (ügyszám: III CZP 9/12). E határozatot azonban az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] rendelkezései hatálybalépésének időpontját megelőző jogszabályi háttér alapján hozták meg.

18) A polgári perrendtartás 126. cikke 1. §-ának 6. pontja kimondja ugyan, hogy minden beadványnak tartalmaznia kell a fél aláírását, nem határozza meg azonban, hogy ezen aláírás lehet-e a „saját kezű” aláírástól eltérő formátumú. A nemzeti jogalkotó csak néhány éve írta elő a polgári perrendtartás 126. cikkének

5. §-ában az elektronikusan aláírt beadvány benyújtásának lehetőségét annyiban, amennyiben rendelkezésre áll az erre a célra kialakított elektronikus rendszer. Ennek során hangsúlyozni kell azonban, hogy a saját kezű aláírás követelménye kizárólag a beadványokra vonatkozik. Ami minden más, a bírósági eljárás során (mindenekelőtt bizonyítékként) felhasznált iratokat illeti, azokat az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] rendelkezéseinek megfelelően az adott ügy iratanyagához csatolják, és joghatásukat a nemzeti joggal összhangban vizsgálják.

19) Márpedig az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] 25. cikkének (1) bekezdéséből az következik, hogy az elektronikus aláírás nem különböztethető meg hátrányosan, és joghatása nem tagadható meg kizárólag amiatt, hogy az elektronikus formátumú, illetve nem felel meg a minősített elektronikus aláírásra vonatkozó követelményeknek. Ugyanakkor ez a rendelkezés nem határozza meg, hogy ezen aláírás milyen joghatást vált ki. Az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] (49) preambulumbekzdésének első mondata is jelzi, hogy az elektronikus aláírás nem különböztethető meg hátrányosan amiatt, hogy az elektronikus formátumú.

20) A kérdést előterjesztő bíróság álláspontja szerint az elektronikus aláírás joghatását különösen a preambulum (22) és (49) preambulumbekzdése szabályozza. A bíróság szerint ezt a joghatást a nemzeti jog határozza meg. Az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] rendelkezései kizárólag a minősített elektronikus aláírások tekintetében hivatkoznak arra, hogy ez az aláírás a saját kezű aláírással azonos joghatásokat vált ki.

21) Amint az a fentiekben kifejtésre került, a lengyel polgári perrendtartás rendelkezései csak abban az esetben teszik lehetővé az elektronikus (minősített, megbízható, saját kezű) aláírással ellátott beadványok benyújtását, ha a bíróságnak megfelelő elektronikus rendszer áll a rendelkezésére. A kérdést előterjesztő bíróság álláspontja szerint a fentiekből arra kellene következtetni, hogy mivel a bíróság nem rendelkezik elektronikus rendszerrel, nem köteles elfogadni az elektronikusan aláírt beadványt. Az ilyen, elektronikus rendszeren kívül benyújtott beadvány a hibás aláírás miatt alakilag szabálytalan.

22) Mindazonáltal a bíróság álláspontja szerint az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] többi preambulumbekzdésének tartalmát is figyelembe kell venni, amelyből az következik, hogy az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] célja a polgárok, a vállalkozások és a hatóságok közötti, a belső piacon végrehajtott elektronikus tranzakciókba vetett bizalom erősítése. A bíróság szerint tehát az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] rendelkezéseinek olyan módon történő értelmezése is lehetséges, amelyből az elektronikusan aláírt beadvány elfogadásának a tagállamok elektronikus rendszereinek egységesítése és megkülönböztetésmentessége miatti kötelezettsége következik.

23) Ebben az összefüggésben releváns lehet az a tény, hogy Lengyelország az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] rendelkezései alapján semmilyen elektronikus rendszert nem jelentett be a Bizottságnak. Különösen, hogy

mindezidáig nem jelentettek be olyan [...] rendszert, amely olyan megbízható aláíráshoz kapcsolódik, amellyel a kérelmező a beadványt benyújtotta. Ugyanakkor úgy tűnik, hogy az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] 2. cikkének (1) és (3) bekezdéséből az következik, hogy az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] rendelkezései csak a tagállamok által bejelentett elektronikus azonosítási rendszerekre alkalmazandók. [...] ez nem érinti a szerződések megkötésével és érvényességével vagy az eljárási kötelezettségekkel kapcsolatos nemzeti vagy uniós jogot.

24) A kérdést előterjesztő bíróság szerint az [eIDAS] [omissis] rendelet [omissis] rendelkezéseinek helyes értelmezése arra enged következtetni, hogy a [omissis] rendelet [omissis] csupán olyan eszközöket biztosít, amelyek segítségével technológiai könnyítéseket lehet bevezetni, azonban nem ír elő kötelezettséget azok alkalmazására, és különösen nem zárja ki a többek között a beadványok joghatásaival kapcsolatban elfogadott nemzeti megoldásokat.

25) Előfordulhat, hogy ez az értelmezés nem gyorsítja fel a bírósági eljárásokat érintő innováció előmozdításával kapcsolatos folyamatokat, azonban úgy tűnik, hogy az uniós jogalkotónak nem állt szándékában, hogy az elektronikus aláírás alkalmazását illetően a bírósági eljárások keretében konkrét megoldások elfogadását írja elő a tagállamok számára. Úgy tűnik, ez elsősorban az adott tagállam technológiai lehetőségeiből következik.

26) Az ezzel ellentétes értelmezés azt eredményezné, hogy az Európai Unió valamennyi tagállami bíróságának – függetlenül az elektronikus rendszer meglététől és a Bizottságnak való bejelentéstől – egységesen el kell fogadnia az elektronikusan aláírt beadványokat. Az ilyen értelmezés a beadványok valamennyi tagállami bírósághoz történő benyújtásának harmonizációjához vezetne.

27) A Bíróság válasza lehetővé teszi a nemzeti jog uniós joggal összhangban álló értelmezését, és egyúttal annak megállapítását, hogy a nemzeti bíróság előtt folyamatban lévő ügyben el kell-e fogadni a kérelmezőnek a bírósági titkár kizárására irányuló beadványát, vagy fel kell-e szólítani a kérelmezőt, hogy a levél formai hiányosságát saját kezű aláírásával orvosolja.

[omissis]

RENDELKEZŐ RÉSZ

1.

[omissis] [a végzés másolatának kézbesítése].

2.

[omissis] [anonimizálás]

3.

[omissis] [az ügyirat továbbítása].

4.

[omissis] [további eljárásjogi kérdések]

K., 2023. április 28.

[omissis]

MUNKADOKUMENTUM